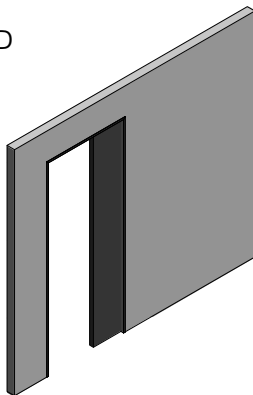


MONTÁŽNÍ NÁVOD – MONTÁŽNY NÁVOD – INSTALLATION MANUAL
MONTAGEANLEITUNG – РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ – УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ – UPUTE ZA UGRADNJU – NAVODILA ZA MONTAŽO
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

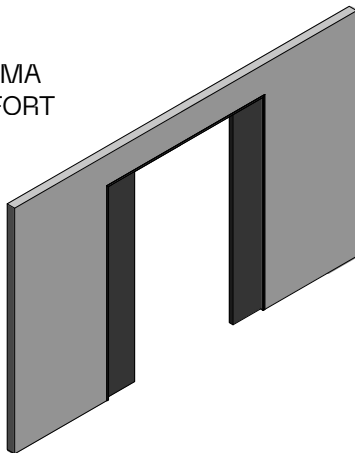
OHRAŇOVANÉ POUZDRO – OHRAŇOVANÉ PUZDRO – BEVELLED POCKET –
ABGEKANTET SCHIEBETÜRKAŠTEN – ГИУТЫЙ ПЕНАЛ –
КАНТИРАНА СТРОИТЕЛНА КАСЕТА – ÉLHAJLÍTOTT TOKOT –
ZARUBLJEN KUČIŠTE – KRIVLJENE OHIŠJE – ÎNDOITE TOCUL

NORMA

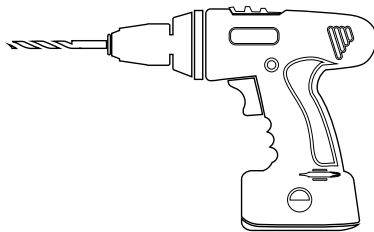
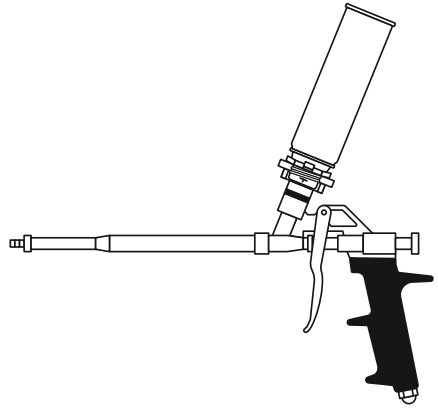
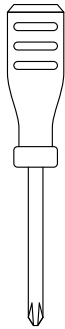
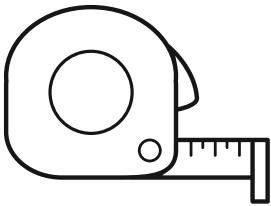
NORMA
STANDARD

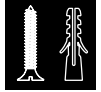


NORMA
KOMFORT







JAP








STANDARD



a1  
DIN7981 – 2,9x13 – 36x



a2  
DIN7505 – 4,0x30 – 4x

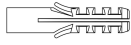
a3 
8mm – 2x

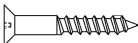

a4  
DIN7505D – 3,9x19 – 50x

KOMFORT

b1  
DIN7981 – 2,9x13 – 36x

b2  
DIN7985 – 6x16 – 8x

b3 
8mm – 4x

b4  
DIN7505D – 3,9x19 – 50





Zed'
Stena
Masonry
Mauer
Кладка



Sádrokarton
Sadrokartón
Drywall
Gipskarton
Гипсокартон

CZ

- *1 Pouze pro zed' – Stavební pouzdro je nutné opatřit překladem.
 - *2 Pouzdro Norma je určeno na dokončenou tloušťku příčky 100 mm nebo 125 mm.
 - *3 Značka pro kontrolu rovinnosti pouzdra ve výšce 1 m nad úrovní finální podlahy.
 - *4 Pouzdro se usazuje na úroveň finální podlahy.
-

SK

- *1 Iba pre stenu – Stavebné puzdro je nutné opatriť prekladom.
 - *2 Puzdro Norma je určené na dokončenú hrúbku priečky 100 mm alebo 125 mm.
 - *3 Značka na kontrolu rovinnosti puzdra vo výške 1 m nad úrovňou finálnej podlahy.
 - *4 Puzdro sa osádza na úroveň finálnej podlahy.
-

EN

- *1 For masonry only – The pocket door frame must be equipped with a lintel.
 - *2 Norma frames are for final partition thicknesses of 100 mm or 125 mm.
 - *3 Mark for checking the evenness of the frame at 1 m above the final floor level.
 - *4 The frame settles to the level of the final floor.
-

DE

- *1 Nur für Mauer – Schiebetürkasten muss mit Sturzträger versehen werden.
 - *2 Das Modell Norma eignet sich für Fertigwanddicken von 100 mm oder 125 mm.
 - *3 Markierung zur Kontrolle der Ebenheit des Kastens in Höhe von 1 m über der Ebene des fertigen Fußbodens.
 - *4 Der Kasten wird auf die Ebene des fertigen Fußbodens gesetzt.
-

RU

- *1 Только для кладки — Дверной пенал необходимо снабдить перемычкой.
- *2 Пенал Norma предназначен для готовой перегородки толщиной 100 мм или 125 мм.
- *3 Отметка для проверки плоскости пенала на высоте 1 м над уровнем чистового пола.
- *4 Пенал устанавливается на уровень чистового пола.



Стена
fal
Zid
Stena
Zid



Гипскартон
Gipszkarton
Gipsane ploče
Mavčne plošče
Plăci de rigips



BG

- *1 Само за стена – Строителна касета трябва да бъде снабдена със щурц.
 - *2 Касета „Norma” е предназначена за завършена дебелина на преградната стена от 100 мм или 125 мм.
 - *3 Касетата е маркирана за правилното ѝ разполагане в равнината на височина 1 м над нивото на готовия под.
 - *4 Касетата се поставя на нивото на готов под.
-

HU

- *1 Csak falhoz – A tokot áthidalóval kell ellátni.
 - *2 A Norma tokot 100 mm vagy 125 mm befejezett válaszfalvastagságra tervezték.
 - *3 Jelzés a tok simaságának ellenőrzésére a végső padló szintje felett 1 m magasság jelzés ellenőrzése a befejezett padlótól.
 - *4 A tokot a befejezett padló szintjére kell telepíteni.
-

HR

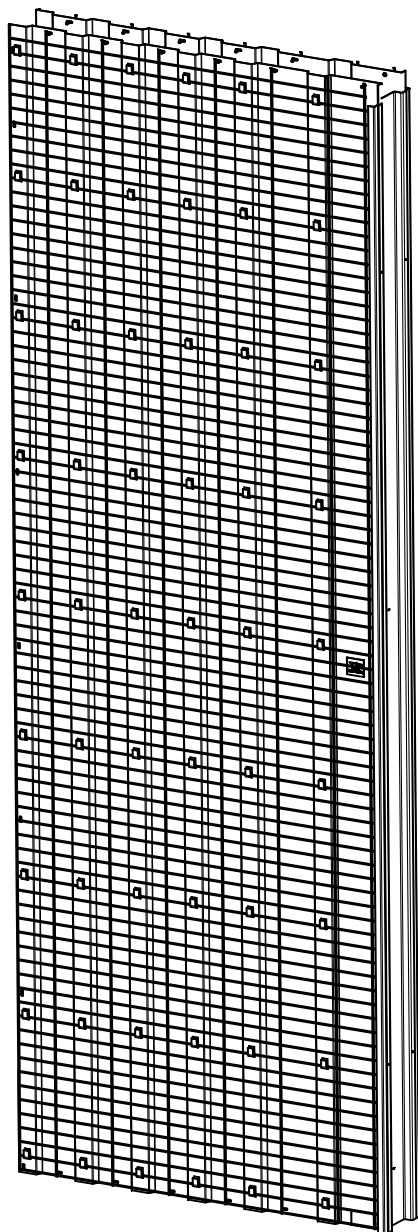
- *1 Samo za zid – Građevinsko kućište potrebno je opremiti nadvratnikom.
 - *2 Kućište Norma namijenjeno je za završenu debljinu pregrade od 100 mm ili 125 mm.
 - *3 Oznaka za provjeru ravnine kućišta na visini od 1 m iznad razine završnog poda.
 - *4 Kućište se stavlja na razinu završnog poda.
-

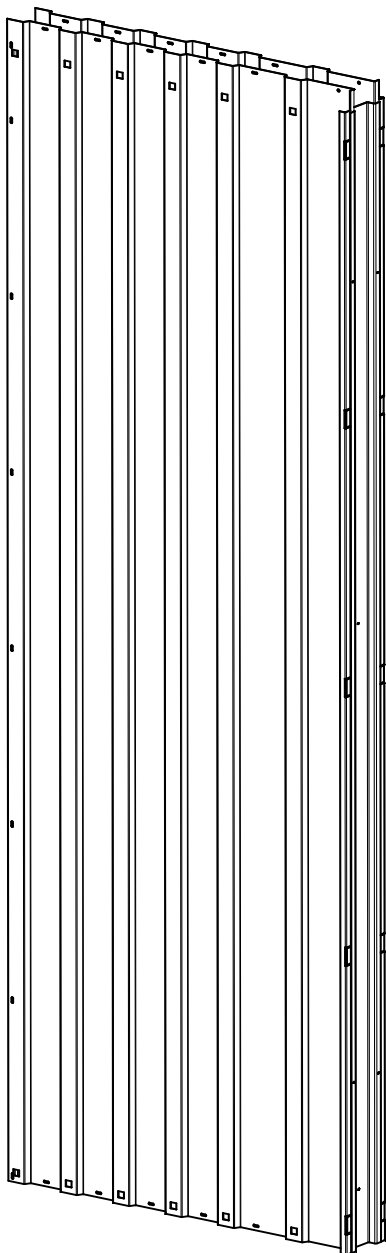
SL

- *1 Samo za na steno – Gradbeno ohišje mora biti opremljeno s preklado.
 - *2 Ohišje Norma je namenjeno za končno debelino prečnice 100 mm ali 125 mm.
 - *3 Oznaka pod kontrolo ravnine ohišja v višini 1 m nad nivojem zaključnih tal.
 - *4 Ohišje se namešča na nivo končne talne obloge.
-

RO

- *1 Doar pentru zidarie – Structura de rezistentă trebuie prevăzută cu buiandrug de susținere.
- *2 Carcasa Norma este destinată peretilor despartitori cu grosime totală de 100 mm sau 125 mm.
- *3 Reper pentru verificarea planeității carcaseri la înălțimea de 1 m deasupra pardoselii finale.
- *4 Carcasa se montează la nivelul pardoselii finale.



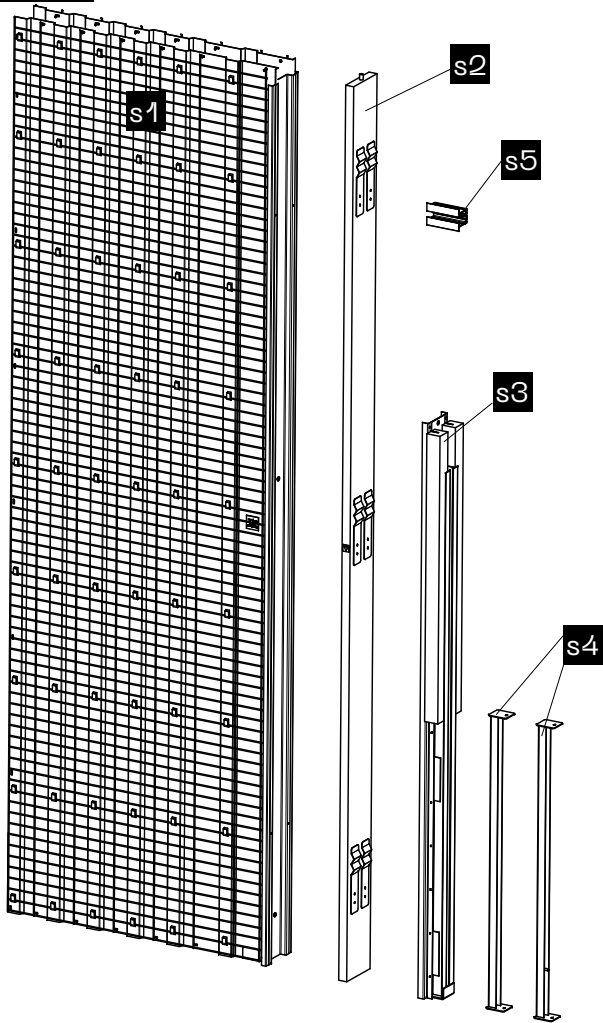


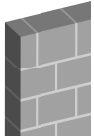
A



STANDARD

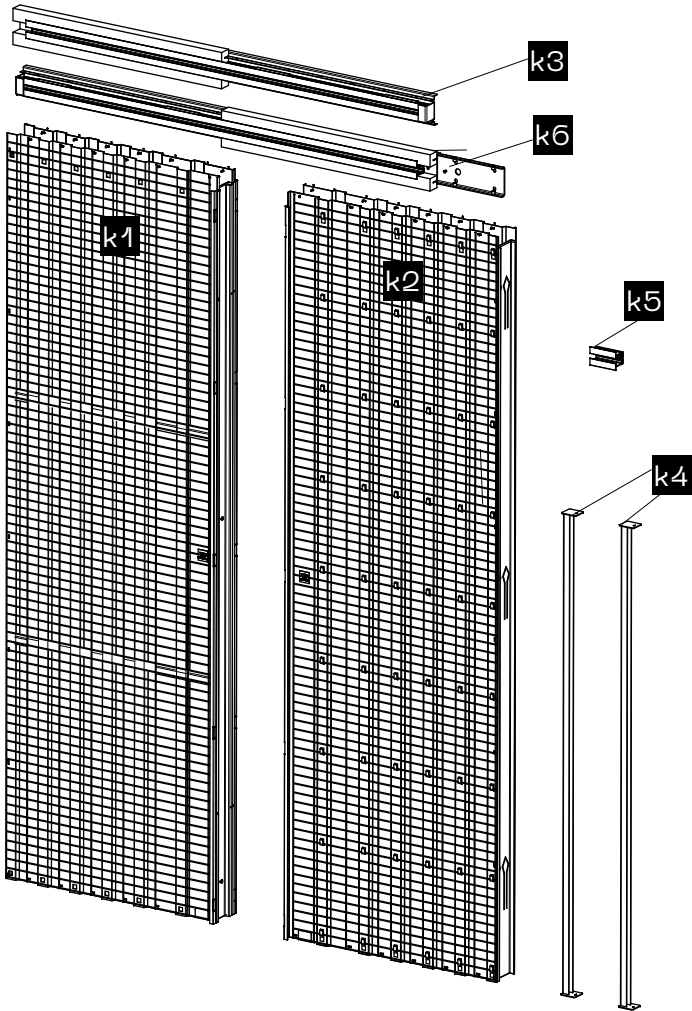
Norma





KOMFORT

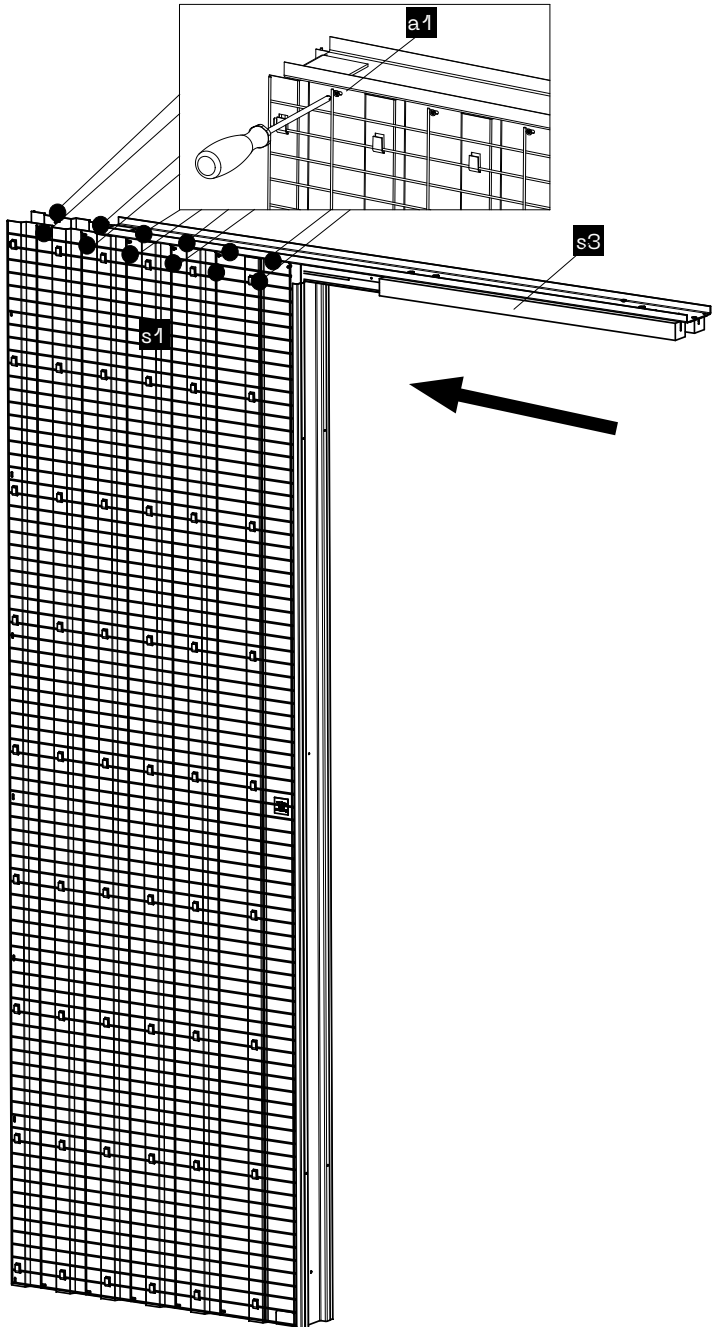
Norma



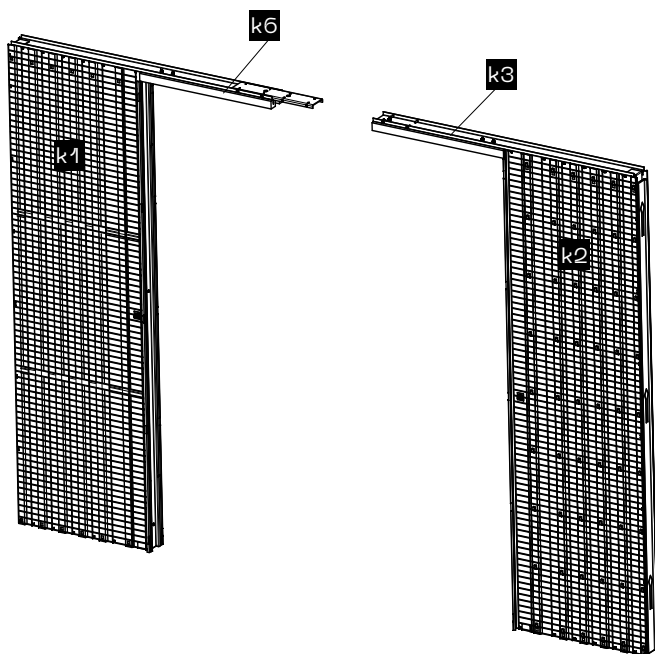
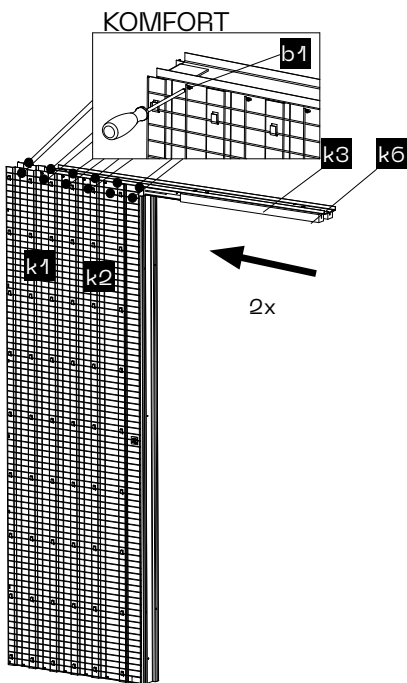
1A.



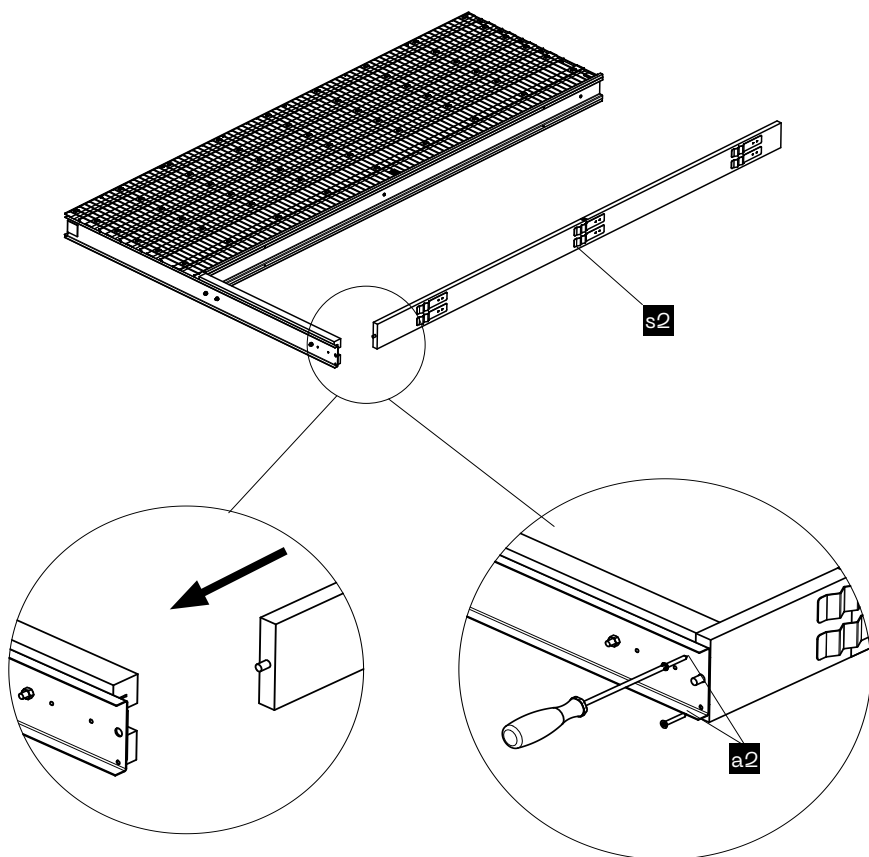
STANDARD



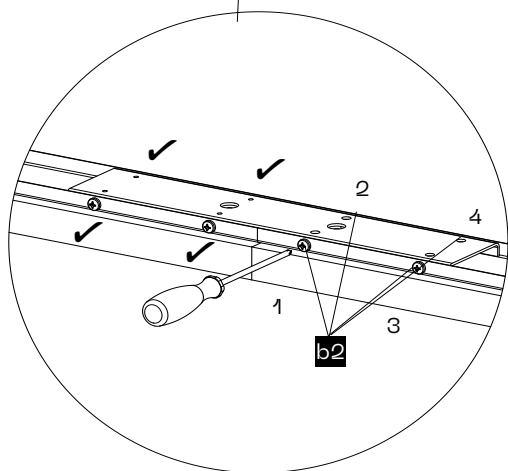
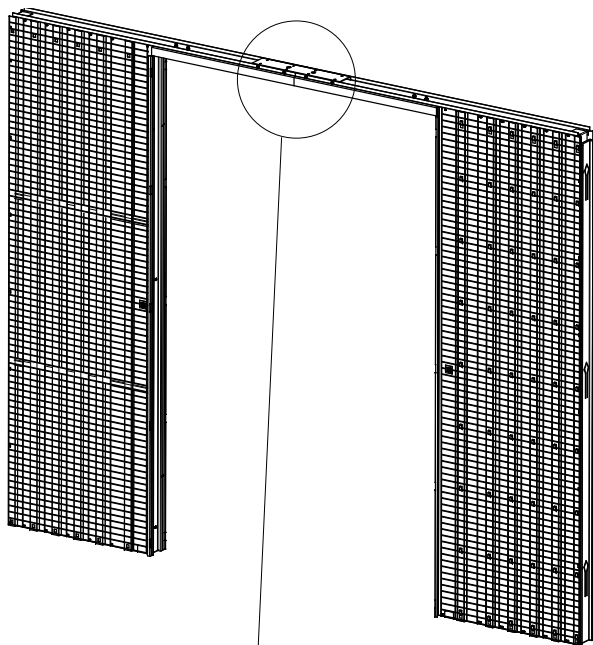
1B.



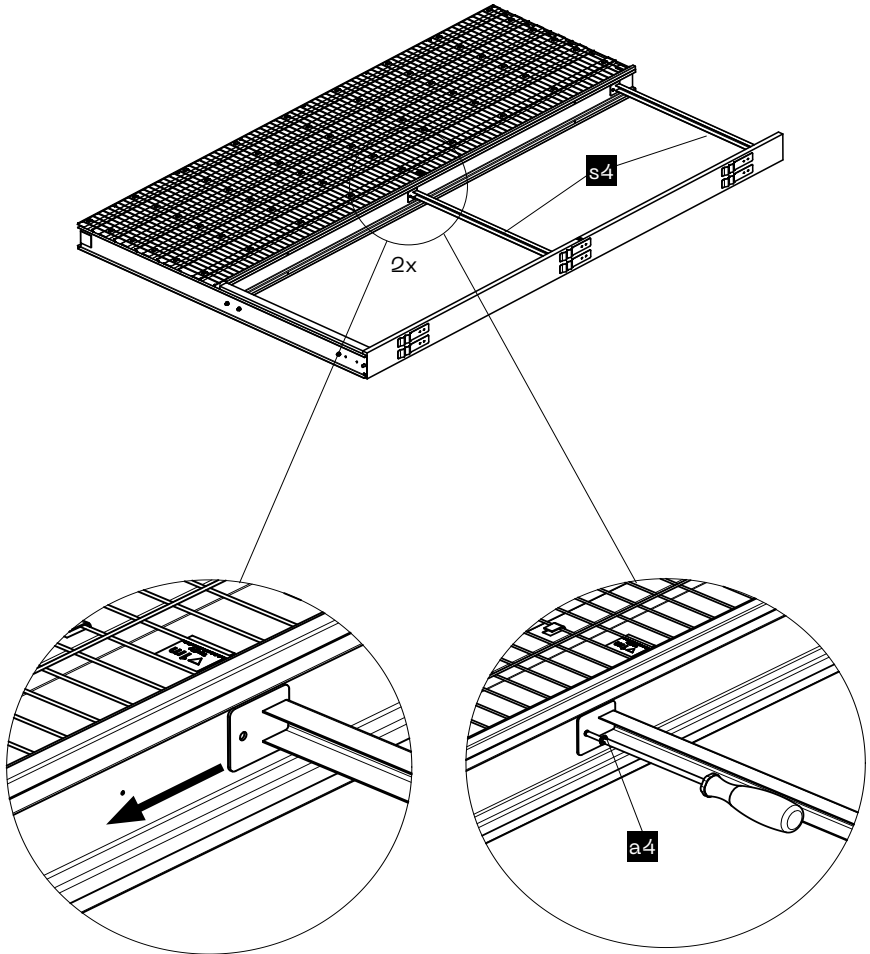
2A.



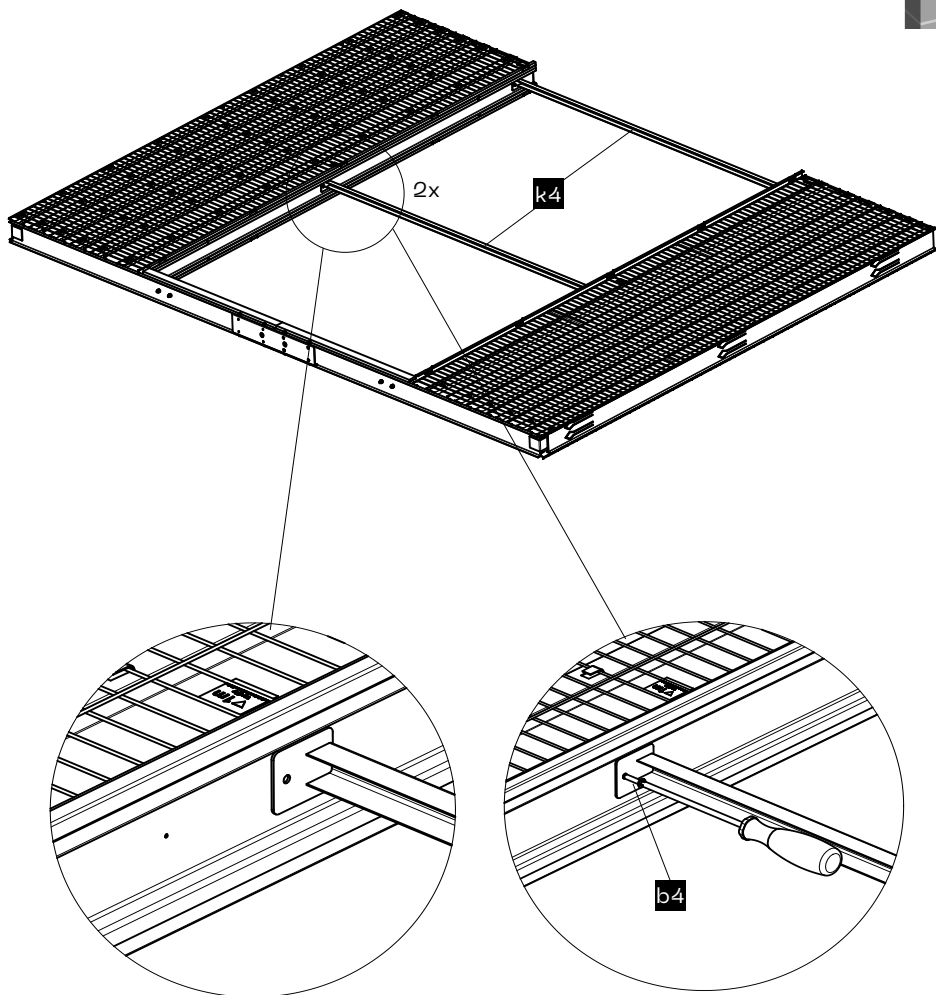
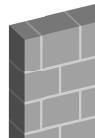
2B.



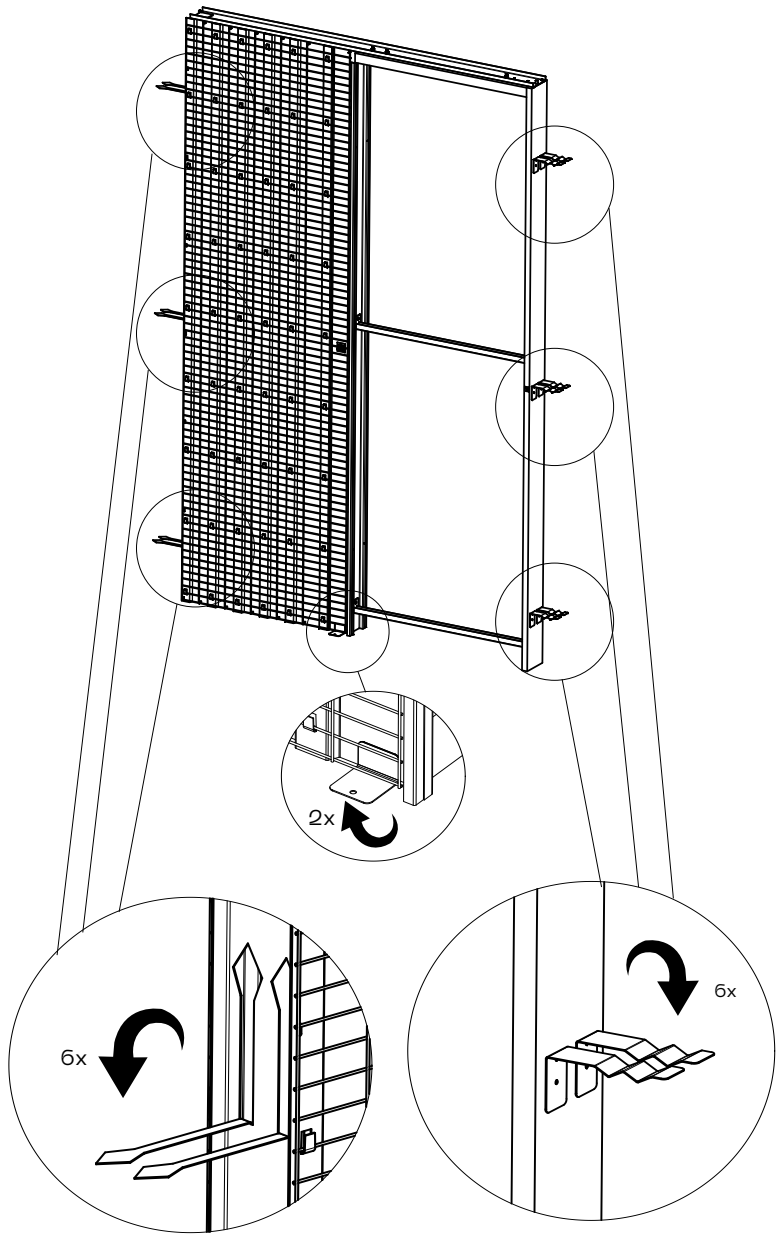
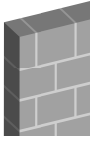
3A.



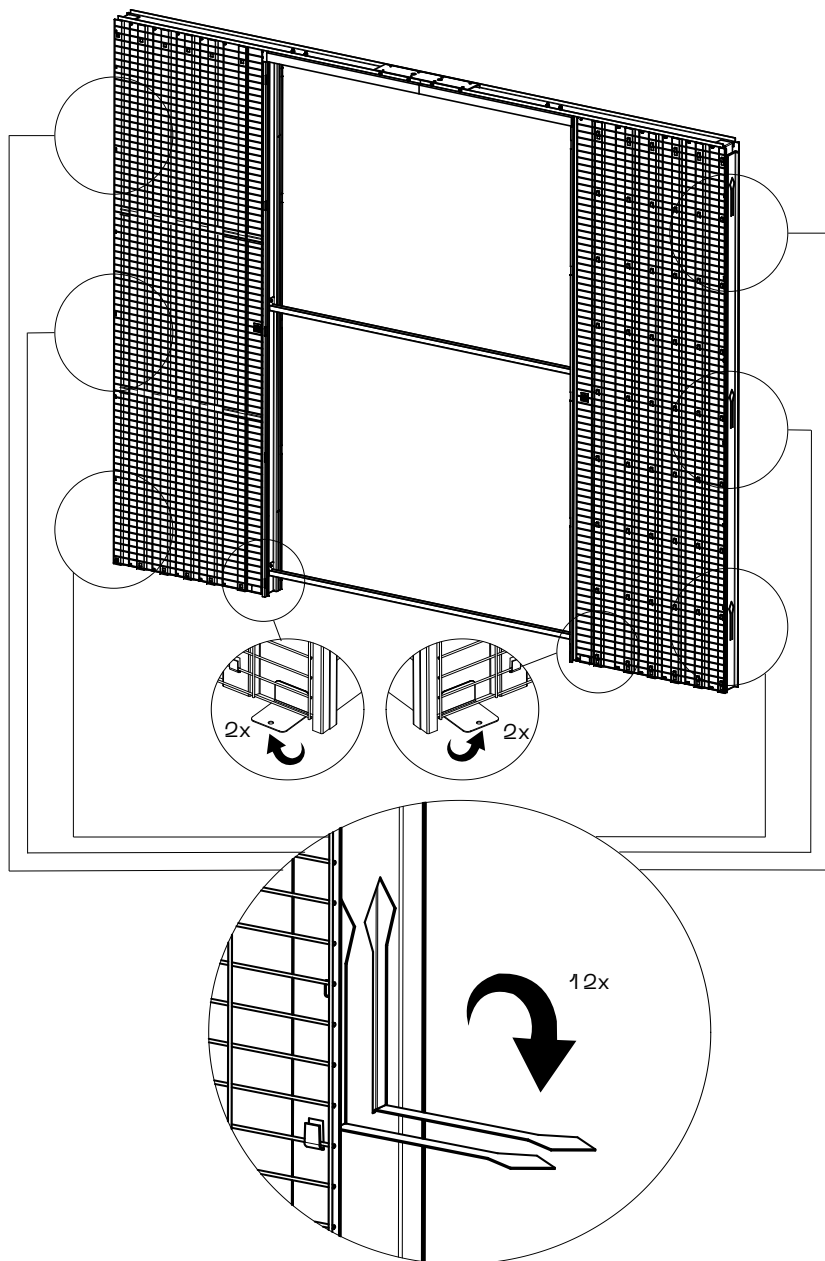
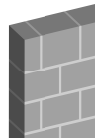
3B.



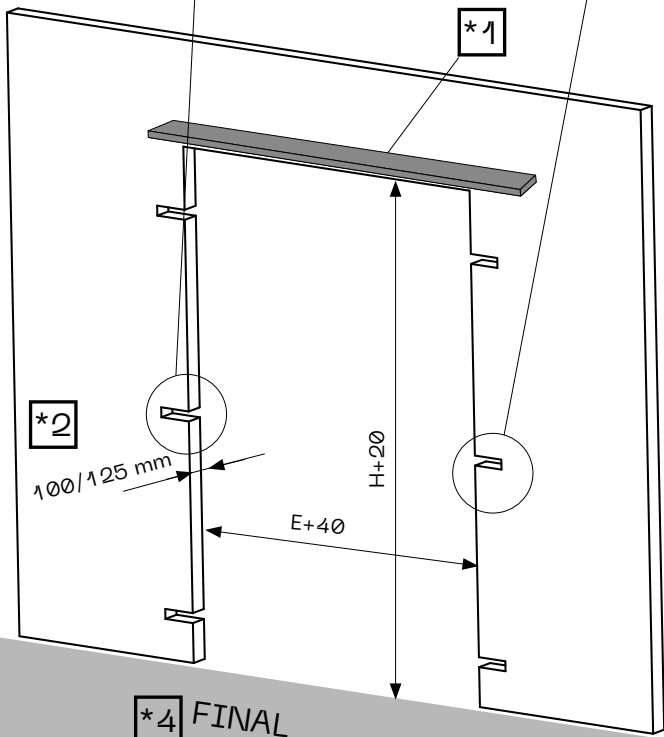
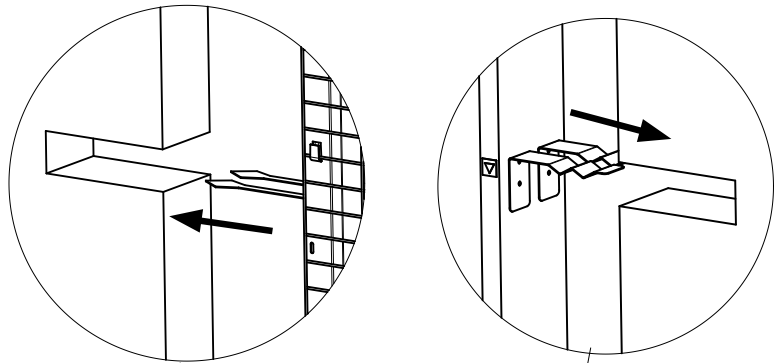
4A.



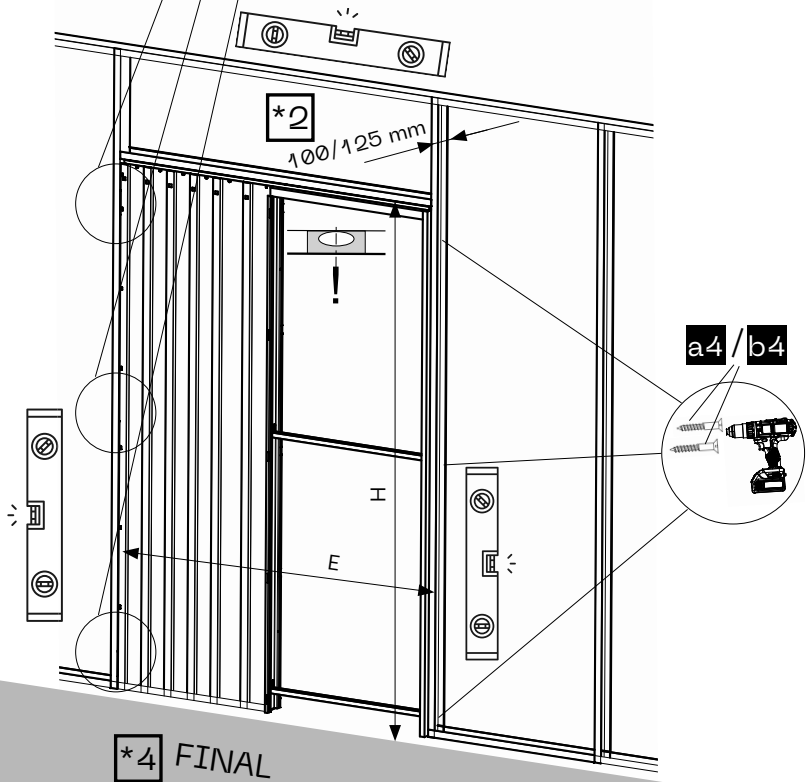
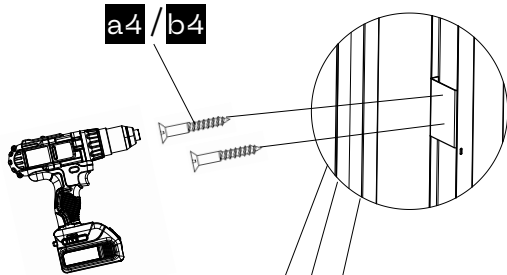
4B.



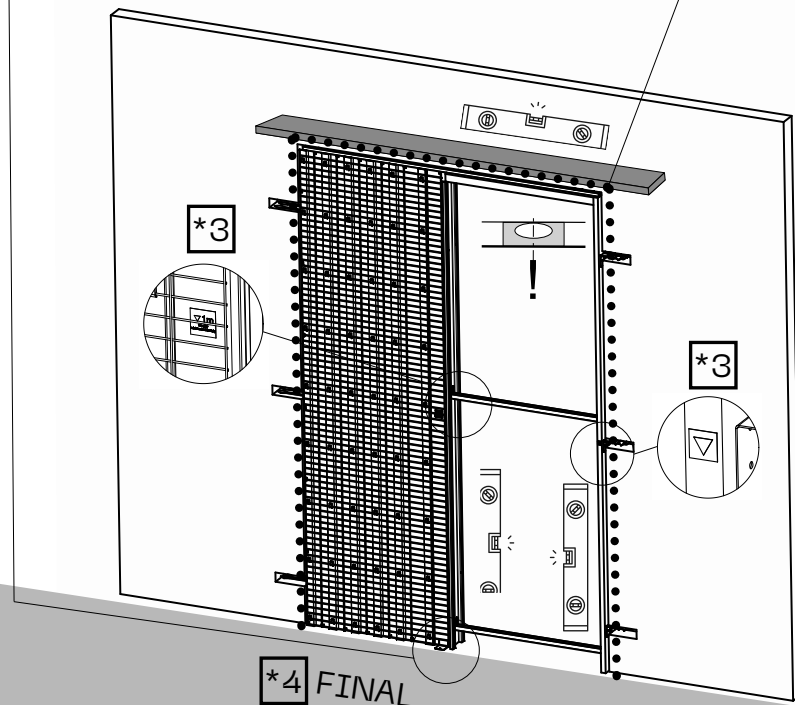
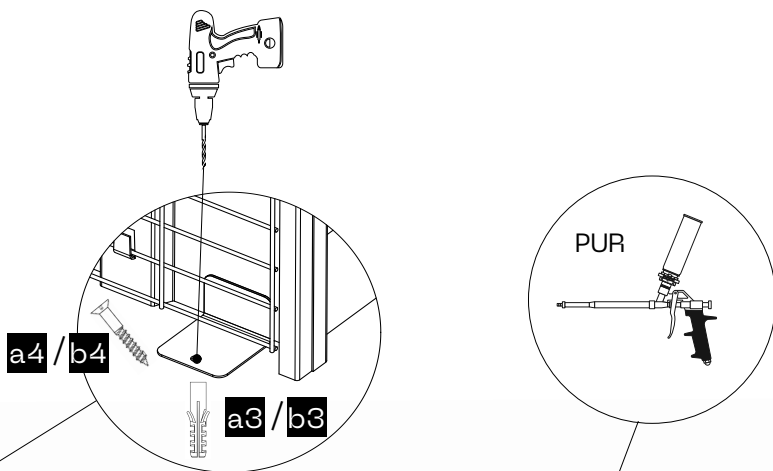
5.

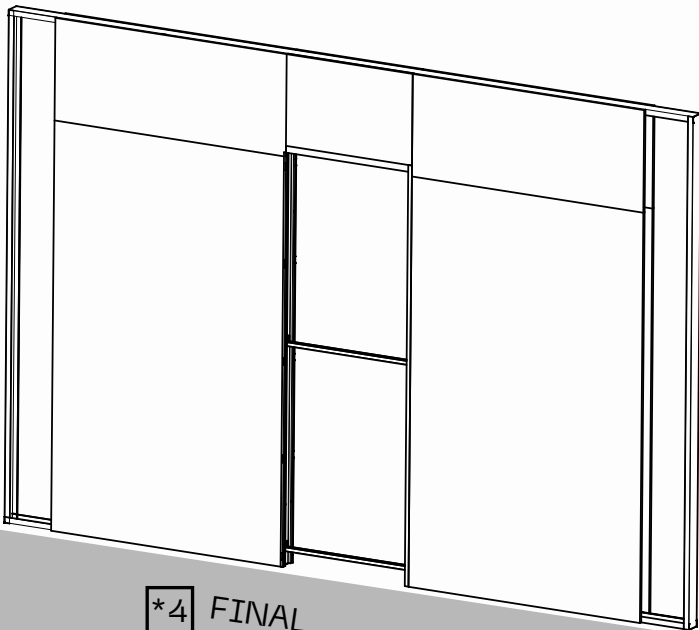


5.



6.



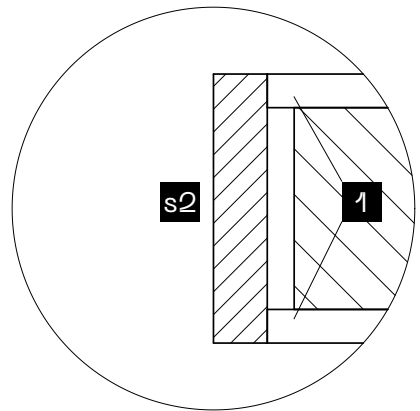
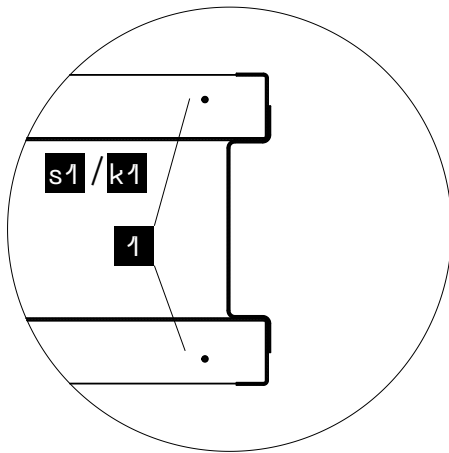
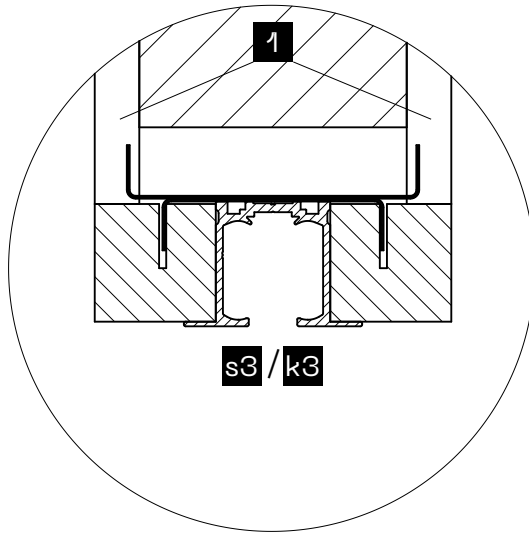


*4 FINAL

7.

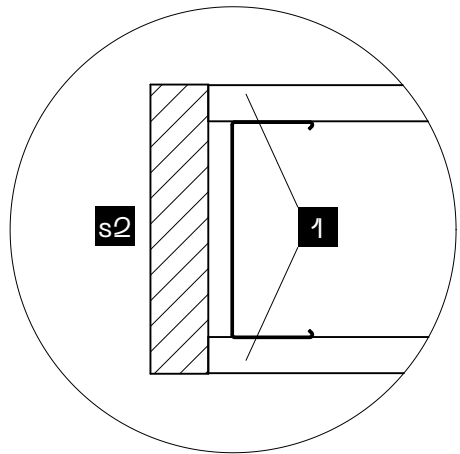
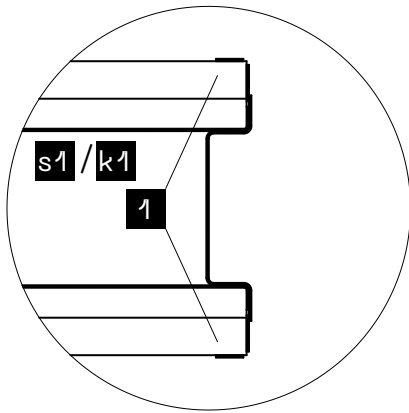
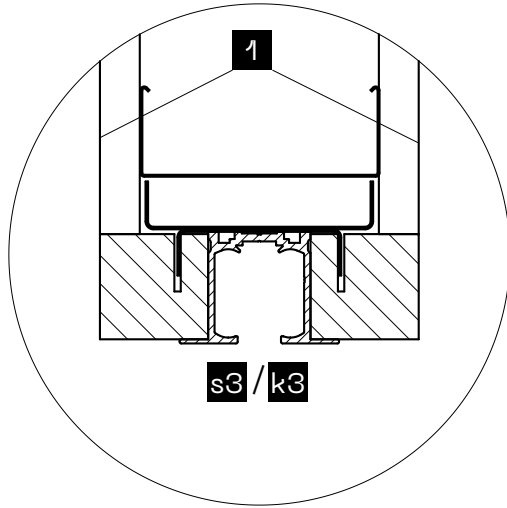
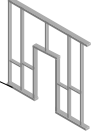


1



7.

1



JAP

JAP FUTURE S.R.O.

Nivky 67,
750 02 Přerov III – Lověšice
Czech Republic

IČ: 05533139, DIČ: CZ05533139
+420 581 587 811
jap@japcz.cz, www.japcz.cz